Dónde encontrar información importante sobre la aspiradora

Guarde esta información

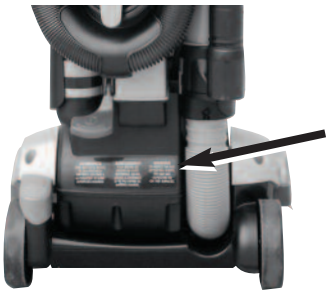
Escriba aquí el modelo, tipo y número de serie:

Fecha de la compra (guarde su recibo) _____

Número del modelo y tipo _____

Número de serie _____

Encuentre estos números en la etiqueta que se encuentra en la parte baja del lado de atrás de la aspiradora. Refiérase a estos números cuando ordene piezas y accesorios o si necesita servicio de mantenimiento.



Antes de hacer funcionar su aspiradora

Consulte la Guía Rápida para Empezar, para obtener información sobre el ensamble y el uso. Esta guía del propietario le proporcionará instrucciones importantes para prolongar la vida de su aspiradora Eureka.

Registro: Para registrar su producto visite **www.eureka.com** y haga clic en el enlace 'Register Your Product' en la esquina superior derecha.

Inspección: Con cuidado, desempaque e inspeccione su nueva aspiradora Eureka para ver si ha ocurrido algún daño durante el envío. A cada unidad se la somete a pruebas y se la inspecciona completamente antes de su envío. Para recibir instrucciones con respecto a cualquier daño ocurrido durante el envío, llame inmediatamente a la **LÍNEA DE AYUDA** del Servicio al Cliente de Eureka, al **1-800-282-2886**.

ESPAÑOL

Índice de materias

Salvaguardas importantes **8**

Cómo identificar las piezas de la aspiradora **9**

Mantenimiento de los filtros **9**
Recipiente para el polvo, bolsa para el polvo, filtro, malla y filtro de salida HEPA.

Cómo usar los accesorios **10**
Rebobinador de cable automático, palanca del cepillo de rodillo, tubo de 2 posiciones, herramienta para hendiduras, cepillo para quitar el polvo y boquilla turbo.

Cómo dar mantenimiento a su aspiradora **11**
Dé mantenimiento al cepillo de rodillo y cómo despejar un bloqueo.

Cómo cambiar la banda **12**

Cómo hacer mantenimiento de la boquilla turbo **12**

Información sobre la Garantía Limitada de Eureka **12**

Interruptor térmico y resolución de problemas **13**

Guía del propietario en francés **14-20**

Formularios para ordenar y lista de piezas **21**

⚠ Cuando vea este símbolo aplique la información sobre tener cuidado.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico siempre se deben tomar precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, o de lesiones:

- No la use a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- **No deje sola a la aspiradora cuando se encuentre enchufada.** Cuando no esté en uso, y antes de darle mantenimiento, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación eléctrica.
- No permita que se la utilice como si fuera un juguete. Cuando sea usada por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- Usar sólo como se describe en este manual. Usar sólo aditamentos recomendados por el fabricante.
- No usar con un cable o enchufe dañado. Si la aspiradora no está funcionando como es debido, si se la ha dejado caer, si ha sido dañada, si se la ha dejado a la intemperie, o si se la dejó caer en el agua, retórnela a un centro de servicio antes de usarla.
- No jalar del cable, ni usarlo para transportarla. No use el cable como si fuese una agarradera. No cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de aristas ni de esquinas afiladas. No deje que la aspiradora pase sobre el cable. Mantenga al cable lejos de las superficies calientes.
- No use cables de extensión ni tomacorrientes que no tengan suficiente capacidad para transportar la corriente.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desconectar jalando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- **Modelos con rebobinador de cable:** Sostenga el enchufe al rebobinar el cable en su carrete. No deje que el enchufe dé latigazos al rebobinar el cable.
- No maneje el enchufe ni la aspiradora con las manos mojadas.
- Sostenga el enchufe al rebobinar el cable en su carrete. No permita que el enchufe dé latigazos al rebobinarse.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No la use si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, de hilachas, de pelo, y de cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo de rodillo giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No coloque la aspiradora encima de muebles ni de escaleras puesto que el cepillo de rodillo puede causar daño. Mientras use los aditamentos, coloque la aspiradora sobre el piso, con la agarradera en la posición de almacenamiento.
- No aspire ninguna cosa que se esté quemando o que esté humeando, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
- **Modelos sin bolsa:** No se use sin que el recipiente para el polvo, el filtro y la malla, y el filtro de salida HEPA estén en su sitio.
- **Modelos con bolsa:** No se use sin que el compartimiento para la bolsa, la bolsa desechable para el polvo, y el filtro de salida HEPA estén
  en su sitio.
- Las poleas de la banda se pueden calentar durante el uso normal. Para evitar quemaduras, evite tocar la polea de la banda cuando dé mantenimiento a la banda de transmisión.
- Tenga cuidado extra cuando haga limpieza en escaleras.
- No la use para recoger líquidos inflamables ni combustibles como gasolina, ni la use en zonas donde ellos puedan estar presentes.
- Almacene su aspiradora bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Desconecte los aparatos eléctricos, antes de limpiarlos con la aspiradora de polvo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato tiene un enchufe polarizado (uno de los contactos es más ancho que el otro). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado sólo en una dirección. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, déle la vuelta al enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista calificado para que instale un tomacorriente correcto. No haga ningún cambio en el enchufe.

Motor

Nunca aceite el motor ni el cepillo de rodillo. Los cojinetes son lubricados permanentemente y sellados.

Cómo identificar las piezas de la aspiradora y mantenimiento de los filtros

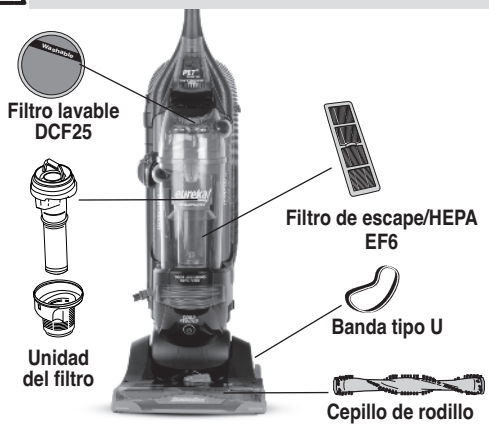
MODELOS SIN BOLSA

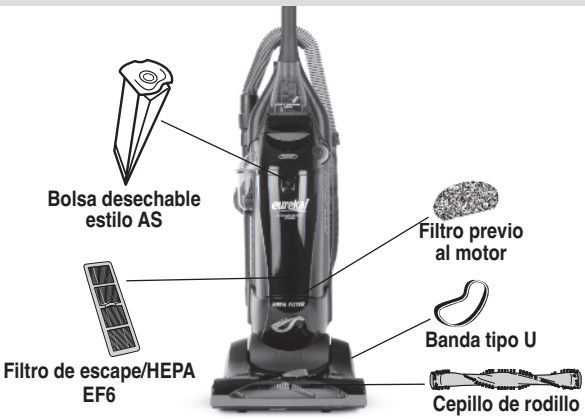
Agarradera
Boquilla turbo
Liberación del recipiente para el polvo
Perilla para seleccionar la trayectoria del aire
Unidad del filtro (located inside dust cup)
Recipiente para el polvo
Cable de alimentación eléctrica
Compartimiento del filtro de escape/HEPA (situado detrás de la taza para el polvo)
Carrete del cable (algunos modelos)
Perilla de ajuste de altura
Placas de succión

MODELOS CON BOLSA

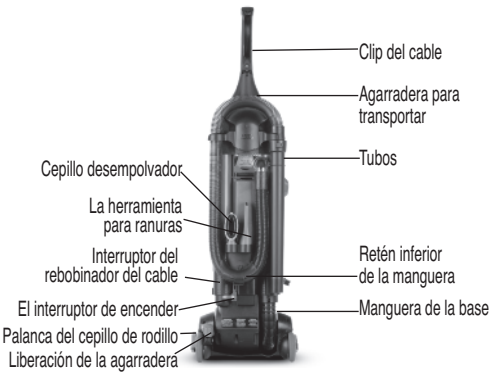
Agarradera
Manguera
Boquilla turbo
Indicador luminoso de la bolsa
Perilla para seleccionar la trayectoria del aire
Compartimiento de la bolsa
Filtro de escape/HEPA (situadodetrás de la taza para el polvo)
Carrete del cable (algunos modelos)
Filtro previo al motor
Placas de succión
Perilla de ajuste de altura

Las instrucciones para el mantenimiento del filtro se encuentran en el lado posterior del recipiente para el polvo o del compartimiento de la bolsa.
ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. ¡Piezas móviles! El interruptor para encender y apagar está marcado con un ⏻.





MODELOS CON REBOBINADOR DE CABLE



MODELOS CON CABLE MANUAL

Retén superior de la manguera
Retén superior del cable
La herramienta para ranuras
Cepillo desempolvador
Agarradera para transportar y soporte para enrollar el cable
Retén inferior del cable (en la agarradera para transportar)
Interruptor del rebobinador del cable
Tubos
El interruptor de encender
Soporte, de liberación rápida, para el cable
Palanca del cepillo de rodillo
Retén inferior de la manguera
Liberación de la agarradera
Manguera de la base

ESPAÑOL

Cómo usar los accesorios

Sólo para modelos con rebobinador de cable

- Saque el cable completamente (Fig.1). Empújelo dentro del clip para el cable.
- Gire la perilla selectora de la trayectoria del aire a 'tools' (herramientas) (Fig. 4).

Antes de usar los accesorios

- Ponga el ajuste de altura en 'high carpet' (alfombra alta) (Fig. 2).
- Gire la perilla selectora de la trayectoria del aire a 'tools' (herramientas) (Fig. 3).

⚠ CAUTION

Cuando use las herramientas, siempre ponga el mango en posición vertical para levantar la aspiradora a la posición para alfombras más alta. El cepillo de rodillo sigue girando cuando se enciende la aspiradora y el mango está en posición vertical. No incline la aspiradora hacia adelante mientras se utilicen las herramientas. Para evitar daños, cuando use las herramientas no ponga a la aspiradora sobre alfombras, escalones alfombrados, muebles ni tapetes con flequillos.

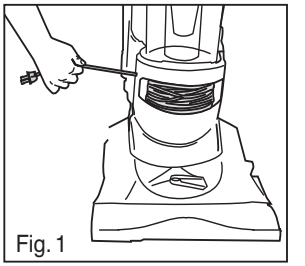


Fig. 1

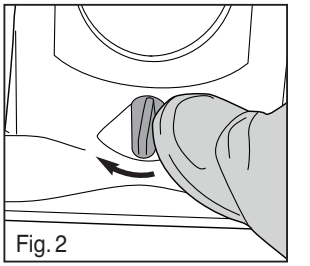
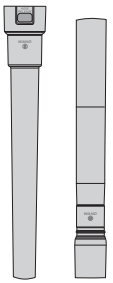


Fig. 2



Tubo de 2 posiciones

- Retire la tubo y la manguera de la aspiradora.
- Introduzca la herramienta en el extremo de la tubo (Fig. 5).
- **Tubo corta:** Presione el botón de liberación de la manguera para sacar la tubo 1. Coloque la herramienta en el extremo de la manguera.
- **Tubo más larga:** Deslice y saque la tubo 2, déle la vuelta y coloque el extremo opuesto en la tubo 1.

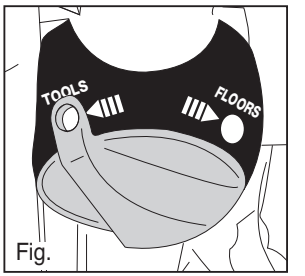


Fig.

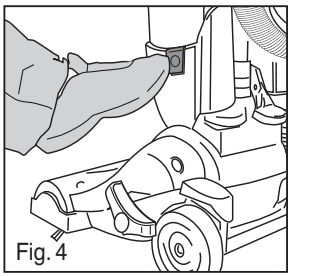


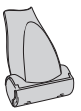
Fig. 4

Cepillo desempolvador

Use para muebles, cortinas y rejillas de ventilación.

Herramienta para ranuras

Use para zócalos, rincones y espacios estrechos.



Boquilla turbo

Use para muebles y escaleras.

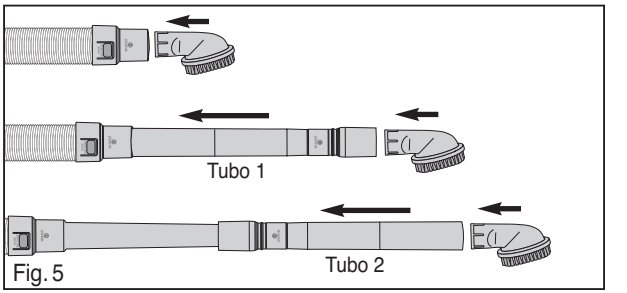
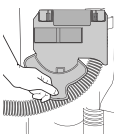


Fig. 5

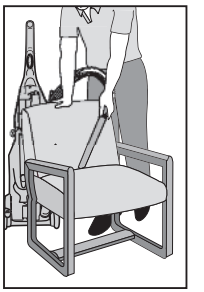
Para limpiar escaleras

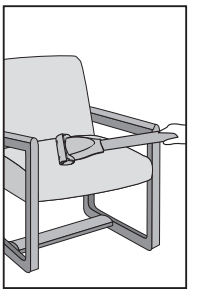
Cerciórese de que la aspiradora esté más abajo que Ud., apoyada contra el escalón del pie.

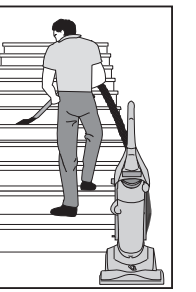
- Coloque la boquilla turbo en el extremo de la manguera o del tubo.



NOTA: Se puede incrementar la longitud de la manguera liberándola de su retén, situado en la parte trasera de la unidad. Después de usar los accesorios vuelva a colocar la manguera en su retén.







Cómo dar mantenimiento a su aspiradora

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado

Mantenimiento del cepillo de rodillo

La polea del motor puede calentarse durante el uso normal.

Periódicamente retire los pelos e hilachas del cepillo de rodillo. No quite las tapas de los extremos.

Revise la Banda U. Si está desgastada, cortada o distorsionada, cámbiela

Evite tocar el eje del motor al inspeccionar la banda del cepillo de rodillo.

Cómo cambiar el cepillo de rodillo o la banda

- Pise el pedal de liberación de la agarradera para ponerla horizontal en el piso (Fig.1).
- Quite 4 tornillos de la cubierta del cepillo de rodillo (Fig. 2).
- Levante y retire la cubierta del cepillo de rodillo (Fig. 3).
- Quite el cepillo de rodillo y la banda. Coloque la nueva banda alrededor del eje del motor y del cepillo de rodillo (Fig. 4).
- Inserte el extremo izquierdo del cepillo de rodillo primero. Asegúrese que las tapas de los extremos encajen en la base (Fig. 5).
- Haga girar 4 vueltas al cepillo de rodillo para que la banda se centre.
- Vuelva a colocar la cubierta del cepillo de rodillo (Fig. 3).
- Vuelva a poner los 4 tornillos (Fig. 6).

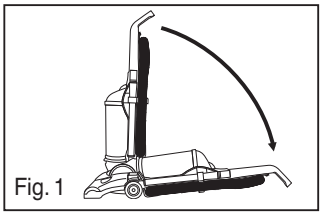


Fig. 1

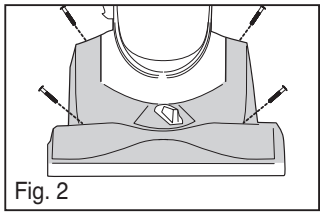


Fig. 2

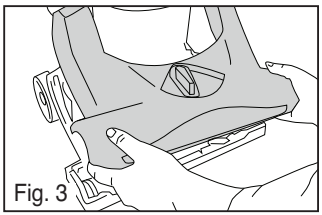


Fig. 3

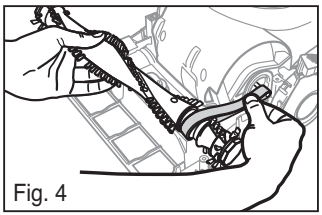


Fig. 4

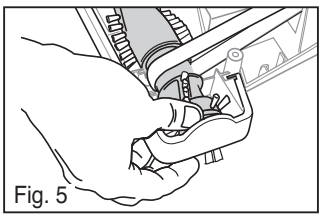


Fig. 5

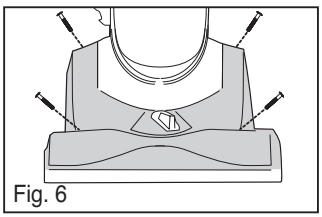


Fig. 6

ESPAÑOL

Cómo despejar un bloqueo

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

Bloqueo en la manguera

- Retire la manguera de su retén. Flexione la manguera para aflojar cualquier bloqueo (Fig.1).
- Saque la taza para el polvo. Coloque la perilla de la trayectoria del aire en 'floors' (pisos). Use un dedo para ver si hay basura (Fig. 2).
- **Manguera de la base** – Jale hacia abajo para aflojar su extremo. Use un dedo para despejar el bloqueo. Vuelva a colocar el extremo de la manguera en su sitio con un chasquido (Fig. 3).
- **Conector de la manguera** – Para retirar el conector, jale el lado izquierdo de la lengüeta hacia afuera. Quite la basura. Alinee la lengüeta a la derecha y vuelva a colocar el conector en su sitio con un chasquido (Fig. 4).

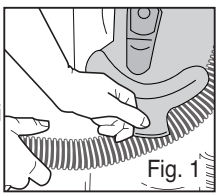


Fig. 1

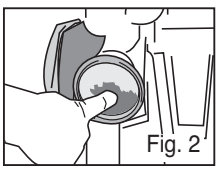


Fig. 2

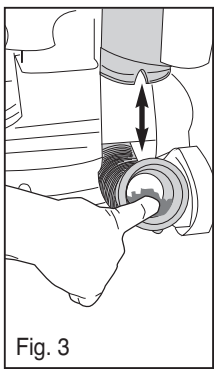


Fig. 3

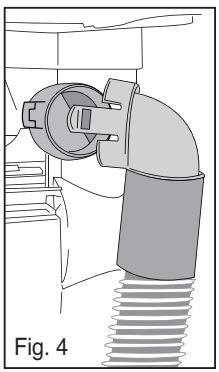
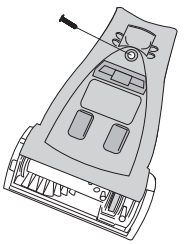


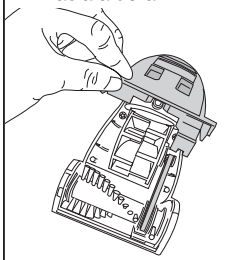
Fig. 4

Cómo hacer mantenimiento de la boquilla turbo

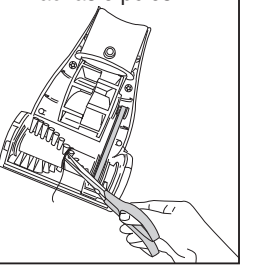
1) Coloque la boquilla con su lado superior hacia abajo. Quite un tornillo.



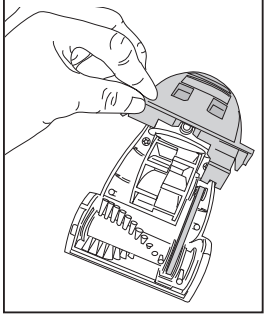
2) Haga rotar la parte inferior de la cubierta hacia abajo, sobre el cepillo, y levántela hacia afuera.



3) Despeje el bloqueo del área del cepillo de rodillo. Use unas tijeras para cortar las hilachas o pelos.



4) Vuelva a colocar la cubierta en su sitio. Apriete el tornillo.



La garantía limitada de Eureka

Eureka garantiza que esta aspiradora esté libre de defectos de materiales y de fabricación, por el término de tres años, para uso doméstico normal. La garantía se otorga sólo al comprador original y a los miembros inmediatos del hogar.

Esta garantía es válida durante tres años a partir de la fecha de compra, sólo cuando la aspiradora es usada de acuerdo con las instrucciones de operación de Eureka. **Nota**: los productos restaurados o reconstruidos tienen una garantía limitada por un año.

Esta garantía no cubre

- Piezas de la aspiradora que deben ser reemplazadas durante el uso normal, como bolsas desechables para el polvo, filtros, bandas de transmisión, focos, cepillo de rodillo, cerdas, aspas y limpieza.
- Daños o mal funcionamiento causados por negligencia, abuso, y por uso que no esté de acuerdo con la Guía del Propietario.
- Defectos o daños causados por servicios de mantenimiento no autorizados o por el uso de piezas diferentes a las genuinas de Eureka, de ARM & HAMMER™ y Filtrete™ de 3M.

Lo que Eureka sí hará

Eureka, a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora defectuosa, o una pieza de la aspiradora, que esté cubierta por esta garantía. Como parte de su política de garantía, **Eureka no devolverá el precio de compra pagado por el consumidor.**

Cómo obtener servicio de garantía

Para obtener servicio bajo garantía, usted debe retornar la aspiradora o pieza de la aspiradora junto con una "prueba de compra" a cualquier Estación de Garantía Autorizada de Eureka. Para obtener información sobre las Estaciones de Garantía Autorizadas de Eureka o sobre Servicio de mantenimiento, visite **www.eureka.com**, escriba, o llame por teléfono gratis al:

EE.UU.: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

México: (55) 5343-4384
Electrolux Home Care

Canadá: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Cómo obtener servicio de garantía de fuera de su comunidad

Usted debe pagar los costos de envío hasta la Estación de Garantía Autorizada de Eureka.

Los gastos del envío de retorno serán pagados por la Estación de Garantía. Cuando retorne piezas para su reparación, por favor incluya el modelo, el tipo y el número de serie que se encuentran en la placa de clasificación, en la parte posterior e inferior de la aspiradora.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía que pueda ser implícita, con respecto a su compra o al uso de la aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o cualquier garantía de idoneidad para un fin determinado se limita a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar a su caso.

Su compensación por incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación expresamente provista arriba. El fabricante no podrá ser responsable, en ningún caso, por ningunos daños y perjuicios incidentales o consecuentes que Ud. pueda incurrir en relación a su compra o al uso de la aspiradora.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar a su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos. También es posible que Ud. pueda tener otros derechos, que pueden variar según el estado.

El nombre ARM & HAMMER es una marca comercial de Church and Dwight Co., Inc. 3M y Filtrete son marcas comerciales de 3M Company que son usados, con licencia, por Electrolux Home Care Products, Inc.

Cómo resolver problemas

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

⚠ A V I S O : Interruptor térmico

Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso de recalentamiento del motor. **Si la aspiradora se apaga súbitamente**, proceda de la siguiente manera:

1) Presione el interruptor a la posición de apagado y desconecte la aspiradora.

2) Inspeccione la aspiradora para ver si existe una posible causa de sobrecalentamiento como un recipiente para el polvo lleno, una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se encuentran estas condiciones, corríjalas y espere al menos **30 minutos** antes de tratar de usar la aspiradora.

3) Después de los 30 minutos, vuelva a conectar la aspiradora y encienda el interruptor. Si la aspiradora todavía no funciona, llame a la línea de ayuda al cliente de Eureka.

Problema	Causa	Solutión
El motor no arranca.	El enchufe de energía	• Introduzca firmemente el enchufe en el tomacorriente, use un tomacorriente diferente o cheque los cortacircuitos.
	Interruptor de energía eléctrica	• Encienda el interruptor poniéndolo en la posición.
	Interruptor térmico	• Vea arriba las instrucciones detalladas sobre el “interruptor térmico.”
La aspiradora no limpia las alfombras ni el piso desnudo.	Bolsa o recipiente para el polvo/filtros.	• Cambie la bolsa para el polvo o vacíe el recipiente para el polvo. • Para mantener la succión, limpie o cambie los filtros con regularidad. • Cuando se recoge polvillo fino, puede parecer que la bolsa o el recipiente para el polvo no estén llenos, pero una sustancia fina tiende a reducir la succión al bloquear el flujo del aire a través de la bolsa, del filtro y la malla. • Cerciórese de que los filtros, la bolsa para el polvo, o el recipiente para el polvo, estén instalados correctamente.
	Selectora de la trayectoria del aire	• Ponga la perilla selectora en la posición de ‘floors’ (pisos).
	Banda	• Cambie una banda gastada, rota o deformada. Página 11
	Manguera	• Quite las obstrucciones de la manguera que limitan el flujo del aire. Cerciórese de que se haya vuelto a colocar la manguera en su retén. Página 11
	Palanca del cepillo de rodillo	• Para alfombras, asegúrese de que la palanca del cepillo de rodillo esté inclinada hacia adelante. El cepillo de rodillo no gira cuando la aspiradora se encuentra en posición vertical y la palanca está inclinada hacia atrás. • Para pisos desnudos, empuje hacia abajo la parte de atrás de la palanca para apagar el cepillo de rodillo. Página 10
	Posición del piso desnudo	• Para limpiar la alfombra, gire la perilla del ajuste del la altura a otra posición.
	Placas de succión	• Cerciórese de que las placas de succión puedan moverse libremente.
No hay succión en el extremo de la manguera.	Bolsa o recipiente para el polvo/filtros.	• Cambie la bolsa para el polvo o vacíe el recipiente para el polvo. • Para mantener la succión, limpie o cambie los filtros con regularidad. • Cuando se recoge polvillo fino, puede parecer que la bolsa o el recipiente para el polvo no estén llenos, pero una sustancia fina tiende a reducir la succión al bloquear el flujo del aire a través de la bolsa, del filtro y la malla. • Cerciórese de que los filtros, la bolsa para el polvo, o el recipiente para el polvo, estén instalados correctamente.
	Selectora de la trayectoria del aire	• Ponga la perilla selectora en la posición de ‘tools’ (herramientas).
	Manguera	• Quite las obstrucciones de la manguera que limitan el flujo del aire. Cerciórese de que se haya vuelto a colocar la manguera en su retén. Página 11
Boquilla turbo no gira.	El cepillo rotativo	• Inspeccione la boquilla turbo para ver si tiene basura. Página 12 • Si no hay succión en el extremo de la manguera, ponga la perilla selectora en ‘tools’ (herramientas).
La aspiradora es difícil de empujar.	Ajuste de altura de la aspiradora.	• Ajuste la perilla a una posición más alta.
	Banda	• Cambie una banda gastada, cortada, o deforme.
Olor a quemado; el cepillo no gira.	Banda	• Revise si hay desechos en el cepillo. Página 11 • Cambie una banda rota o deforme. Página 11
El cable no se rebobina completamente **(en modelos con rebobinador de cable).**	La cuerda se enreda	• Jale todo el cable hacia afuera eliminando todas las torceduras y presione el botón para rebobinarlo completamente.

ESPAÑOL